

**Scrivere le soluzioni sul foglio delle risposte. Non si può usare alcun vocabolario.
Per i test di competenza linguistica e di comprensione di testi scritti si dispone complessivamente di 80 minuti.**

I.	Scegliere la soluzione corretta. (a, b, c, d)				(10x1) 10 p.
<i>Es.</i>	<i>Il primo passo da compiere è quello di eliminare la ... e l'emarginazione.</i>				
	<i>a) distinzione</i>	<i>b) discriminazione</i>	<i>c) divergenza</i>	<i>d) diversità</i>	
1.	Unione europea e Russia riprendono i negoziati sul nuovo ... di partenariato strategico.				
	a) contratto	b) trattato	c) accordo	d) interesse	
2.	Gli Stati Uniti hanno ritirato, sotto la presidenza Bush, l'... a Kyoto.				
	a) adesione	b) entrata	c) ingresso	d) attacco	
3.	A spingere i politici radicali verso l'... destra è l'ostilità nei confronti degli immigrati.				
	a) eccezionale	b) estrema	c) esteriore	d) estranea	
4.	Nel 2005 viene creato un gruppo speciale, con poteri limitati all'interno delle Nazioni				
	a) Uniche	b) Universali	c) Uniformi	d) Unite	
5.	La Cina è cresciuta ed è pronta a diventare una ... mondiale.				
	a) potenza	b) forza	c) competenza	d) padronanza	
6.	Il presidente della Confederazione ha compiti soprattutto di				
	a) presentazione	b) mostra	c) delegazione	d) rappresentanza	
7.	Il vertice prevede due ... plenarie e una serie di incontri bilaterali.				
	a) consultazioni	b) riunioni	c) sedute	d) visite	
8.	Washington non vede di buon occhio una rafforzata presenza russa nell'... latino-americana				
	a) area	b) ombra	c) aria	d) orma	
9.	In India da più di 30 anni si cambia Governo ad ogni				
	a) selezione	b) voto	c) elezione	d) scelta	
10.	È stato annunciato il ... dall'Iraq dei 4.100 soldati britannici entro la prima metà del 2009.				
	a) licenziamento	b) ritiro	c) passaggio	d) collocamento	

II.	Completare le frasi con le preposizioni mancanti.	(5x1) 5 p.
<i>Es.</i>	<i>Ai cittadini italiani all'estero viene prestata assistenza dalla rete consolare.</i>	
1.	L'identità nazionale continua ... esistere in tutte le democrazie liberali.	
2.	Il processo di Barcellona ha dato vita ad un'alleanza basata ... principio del dialogo.	
3.	I sottomarini avranno l'obiettivo ... difendere le acque brasiliane.	
4.	Non sappiamo ancora in che momento entrerà ... vigore il Trattato di Lisbona.	
5.	La giornata del 17 è stata dedicata ... tema della sicurezza.	

III.	Completare le frasi con la forma derivata dalle parole tra parentesi.	(5x1) 5 p.
<i>Es.</i>	<i>La Commissione europea è il primo attore mondiale per la politica di sviluppo. (MONDO)</i>	
1.	Dobbiamo gradualmente abituarci alla realtà di una Cina (EMERGERE)	
2.	La Russia attende ... concrete da parte del presidente americano. (PROPORRE)	
3.	Non ci sono problemi ... a complicare il processo. (RAZZA)	
4.	La popolazione può esprimere ... la sua opinione (LIBERO)	
5.	La ... di un documento diplomatico impegnerà anche i successivi governi. (FIRMARE)	

FOGLIO DELLE RISPOSTE

I.	Scegliere la soluzione corretta. (a, b, c, d)									(10x1) 10 p.
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	

II.	Completare le frasi con le preposizioni mancanti.	(5x1) 5 p.
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

III.	Completare le frasi con la forma derivata dalle parole tra parentesi.	(5x1) 5 p.
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

SOLUZIONI

I.										(10x1) 10 p.
1. <i>c</i>	2. <i>a</i>	3. <i>b</i>	4. <i>d</i>	5. <i>a</i>	6. <i>d</i>	7. <i>c</i>	8. <i>a</i>	9. <i>c</i>	10. <i>b</i>	

II.	Completare le frasi con le preposizioni mancanti.	(5x1) 5 p.
1.	L'identità nazionale continua <i>a(d)</i> esistere in tutte le democrazie liberali.	
2.	Il processo di Barcellona ha dato vita ad un'alleanza basata <i>sul</i> principio del dialogo.	
3.	I sottomarini avranno l'obiettivo <i>di</i> difendere le acque brasiliane	
4.	Non sappiamo ancora in che momento entrerà <i>in</i> vigore il Trattato di Lisbona.	
5.	La giornata del 17 è stata dedicata <i>al</i> tema della sicurezza.	

III.	Completare le frasi con la forma derivata dalle parole tra parentesi.	(5x1) 5 p.
1.	Dobbiamo gradualmente abituarci alla realtà di una Cina <i>emergente</i> .	
2.	La Russia attende <i>proposte</i> concrete da parte del presidente americano.	
3.	Non ci sono problemi <i>razziali</i> a complicare il processo.	
4.	La popolazione può esprimere <i>liberamente</i> la sua opinione	
5.	La <i>firma</i> di un documento diplomatico impegnerà anche i successivi governi.	

**Leggere attentamente il testo di seguito ed eseguire i compiti.
Non si può usare alcun vocabolario. Scrivere le soluzioni sul foglio delle risposte.
Per i test di comprensione di testi scritti e di competenza linguistica si dispone
complessivamente di 80 minuti.**

1.° testo

Lanciando il rapporto "I civili sulla linea del fronte: il conflitto Georgia - Russia", Amnesty International ha sottolineato che non potranno esservi riconciliazione e pace duratura senza l'accertamento della verità e delle responsabilità. Per questo l'organizzazione per i diritti umani ha chiesto che le indagini sul comportamento di tutte le parti coinvolte nel conflitto di agosto rimangano una priorità. Le prove raccolte, infatti, lasciano intendere che siano state commesse gravi violazioni dei diritti umani da ambedue i lati.

Tra il 7 e il 13 agosto, villaggi e centri abitati sono stati attaccati e bombardati. Alcuni civili hanno testimoniato di essere stati colpiti dai bombardamenti anche mentre erano in fuga. Il numero delle vittime civili è risultato significativamente superiore a quello dei militari. Abitazioni, ospedali, scuole e altri edifici a uso civile sono stati danneggiati o distrutti.

Al suo culmine il conflitto ha provocato la fuga di circa 200.000 persone, decine di migliaia delle quali tuttora non possono rientrare nelle loro case o non hanno alcuna prospettiva di farlo nell'immediato futuro.

Sia dal lato georgiano che da quello russo bombe a grappolo sono state sganciate su aree abitate o nelle loro vicinanze, causando numerose perdite tra i civili e lasciando ordigni inesplosi su ampie zone di terreno, pregiudicando in questo modo il rientro dei profughi.

Alla luce delle diverse ricostruzioni e dei reciproci scambi di accuse, Amnesty International sollecita Georgia e Russia a richiedere un'indagine da parte della Commissione internazionale di accertamento dei fatti e a replicare pubblicamente alle sue conclusioni.

*Rapporto di Amnesty International sul conflitto Georgia - Russia
Roma, 18 novembre 2008
1420 lettere*

2° testo

Al Consiglio europeo è stato raggiunto l'accordo sul pacchetto clima ed energia. Il pacchetto prevede che entro il 2020 l'Ue riduca del 20% le emissioni di gas serra, aumenti del 20% l'efficienza energetica e porti al 20% il ricorso alle fonti alternative nel mix energetico.

Appuntamento a marzo 2010: anche Usa, Cina e India devono fare la loro parte. Il vertice Ue ha confermato gli obiettivi di riduzione delle emissioni di Co2 entro il 2020, ma sulla strada di questo impegno da «apripista» nella lotta al cambiamento climatico c'è l'appuntamento del marzo 2010 quando i 27 «valuteranno l'impatto dei risultati del negoziato globale sul clima sulla competitività e i settori dell'economia europea». Sarà considerato il risultato della conferenza Onu che si terrà a Copenhagen tra un anno. Non è una clausola di revisione prescrittiva, ma è chiaro che l'Ue non vuole restare da sola a sopportare i costi della riconversione ecologica. La presidenza francese ha tenuto a ribadire che la decisione di oggi è «storica perché non c'è alcun continente che si sia dotato di regole così vincolanti come quelle che abbiamo adottato all'unanimità». Il testo del documento finale non indica se la valutazione che l'Ue farà in marzo potrà dar luogo alla revisione degli obiettivi fissati. I diplomatici stanno ancora scrivendo l'ultima versione del documento. In ogni caso è chiaro che se Usa, Cina e India non dovessero assumere obiettivi coerenti con la piattaforma europea, la riflessione sarebbe almeno a 180 gradi.

Questo è un punto al quale teneva particolarmente l'Italia, ma non solo, tanto più che non si sa quanto durerà la recessione e in quali condizioni si troverà l'industria europea quando ne uscirà.

*Clima: raggiunto l'accordo Ue. Più flessibilità per l'industria
Il Sole 24 ORE, 12 dicembre 2008
1431 lettere*

SCRIVERE LE SOLUZIONI SUL FOGLIO DELLE RISPOSTE.

1.° testo

I. Rispondere brevemente alle domande in base al testo.

(8x2) 16 p.

1.	Che cosa è necessario per la pace tra la Russia e la Georgia secondo Amnesty International?
2.	Su che cosa si devono concentrare le indagini?
3.	Che cosa dimostra la documentazione a disposizione?
4.	Dove hanno avuto luogo i bombardamenti tra il 7 e il 13 agosto?
5.	Qual è stata la proporzione delle vittime militari rispetto a quelle civili durante il conflitto?
6.	Che cosa caratterizza la situazione delle circa 200.000 persone che hanno dovuto lasciare le loro case?
7.	Che cosa rende più difficile il ritorno dei civili?
8.	Quale soluzione suggerisce Amnesty International?

2° testo

I.	Scegliere la soluzione corretta in base al testo.	(7x2) 14 p.
1.	Il pacchetto dell'Ue prevede	
	a) tre aumenti	
	b) un aumento e due riduzioni	
	c) una riduzione e due aumenti	
2.	Per il 2010 anche gli Usa, la Cina e l'India	
	a) possono partecipare all'incontro	
	b) devono assumersi degli impegni	
	c) vogliono fare delle proposte	
3.	Nel marzo del 2010 ci sarà la valutazione dei risultati raggiunti	
	a) dall'Ue	
	b) dagli Usa, dalla Cina e dall'India	
	c) dai paesi più sviluppati	
4.	La conferenza dell'Onu a Copenhagen	
	a) ha una tematica particolare	
	b) seguirà l'incontro del 2010	
	c) può influenzare il vertice del 2010	
5.	I costi del nuovo sistema ecologico	
	a) sono troppo alti per l'Ue	
	b) devono essere divisi tra l'Ue e gli Usa	
	c) possono essere sostenuti dall'Ue	
6.	Il documento dell'Ue	
	a) è già pronto	
	b) non è ancora finito	
	c) è la prima variante di un altro documento	
7.	Secondo l'Italia	
	a) è necessaria la revisione della posizione attuale dell'Ue	
	b) la responsabilità degli Usa è più grande di quella dell'Ue	
	c) se le tre grandi potenze rifiutano di fare la loro parte, bisogna cambiare la posizione europea	

FOGLIO DELLE RISPOSTE

1° testo

I. Rispondere brevemente alle domande in base al testo.

(8x2)16 p.

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	

2° testo

I. Scegliere la soluzione corretta in base al testo.

(7x2) 14 p.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

SOLUZIONI

1° testo

I. Rispondere brevemente alle domande in base al testo.

(8x2) 16 p.

1.	<i>l'accertamento della verità (1p.) e delle responsabilità (1p.)</i>
2.	<i>sul comportamento di tutte le parti (1p.) coinvolte nel conflitto di agosto (1p.)</i>
3.	<i>Sono state commesse gravi violazioni dei diritti umani (1p.) da ambedue i lati. (1p.)</i>
4.	<i>in villaggi (1p.) e centri abitati (1p.)</i>
5.	<i>Il loro numero era inferiore (1p.) a quello dei civili. (1p.)</i>
6.	<i>Molti di loro non possono tornare (1p.) o non sanno quando possono tornare nelle loro case. (1p.)</i>
7.	<i>I russi e i georgiani hanno lasciato ordigni (1p.) inesplosi (1p.) (su ampie zone).</i>
8.	<i>un'indagine da parte della Commissione internazionale (1p.) e la risposta pubblica dei due paesi (1p.)</i>

2° testo

I. Scegliere la soluzione corretta in base al testo.

(7x2) 14 p.

1.	<i>c</i>
2.	<i>b</i>
3.	<i>a</i>
4.	<i>c</i>
5.	<i>a</i>
6.	<i>b</i>
7.	<i>c</i>

**Tradurre il seguente testo in lingua ungherese. Si può usare il vocabolario mono e/o bilingue.
Scrivere sul foglio allegato.**

Per la traduzione e per la produzione scritta si dispone complessivamente di 100 minuti.

Incontro del ministro Frattini con il suo omologo svedese Carl Bildt

Il ministro degli Esteri, Franco Frattini, ha incontrato alla Farnesina il suo collega svedese Carl Bildt.

Nel corso dell'incontro sono stati affrontati i principali temi internazionali, in particolare nella prospettiva della prossima presidenza italiana del G8 nel 2009 e di quella svedese dell'Unione europea, nel secondo semestre dell'anno.

Il ministro Frattini ha illustrato al collega le due principali questioni che saranno oggetto delle riunioni dei Ministri degli Esteri dei Paesi del G8: la stabilizzazione dell'Asia centrale, con particolare riferimento all'Afghanistan e il tema della non proliferazione nucleare.

Sono state esaminate, inoltre, le tematiche relative all'Unione Europea, tra cui la prospettiva dell'entrata in vigore del Trattato di Lisbona e la politica di vicinato europeo, e segnatamente la partnership con i Paesi dell'Europa orientale e le prospettive dell'Unione per il Mediterraneo.

I due ministri hanno, infine, scambiato opinioni sul processo di avvicinamento dei Balcani Occidentali e sullo stato dei negoziati di adesione della Turchia all'Unione Europea, esito che entrambi i paesi auspicano e sostengono con convinzione.

Ministero degli Affari Esteri, 22 dicembre 2008

999 lettere

Soluzione:

Frattini olasz és Carl Bildt svéd külügyminiszter találkozása

Franco Frattini külügyminiszter a Farnesina palotában/a Külügyminisztériumban találkozott svéd kollégájával Carl Bildttel.

A találkozó során a fő nemzetközi kérdéseket vitatták meg, tekintettel arra, hogy 2009-ben Olaszország lesz a G8 csoport elnöke, Svédország pedig az év második felében az Európai Unióé.

Frattini külügyminiszter ismertette kollégájával azt a két fő kérdéskört, amely a G8 csoporthoz tartozó országok külügyminiszteri találkozóinak fő témáját képezi, nevezetesen Közép-Ázsia stabilizációját, különös tekintettel Afganisztánra, és az atomsorompó kérdését.

A fentiekén túl az Európai Unióval kapcsolatos témaköröket tekintettek át, köztük a Lisszaboni Szerződés hatályba lépésének perspektíváját, az európai szomszédsági politikát, elsősorban a partnerség kérdését a kelet-európai országokkal és az unió távlatait a Mediterrán térségben.

Végül a két külügyminiszter véleményt cserélt a nyugat-balkáni közeledési folyamatról és a tárgyalások állásáról Törökország európai uniós csatlakozását illetően, amelyet mindkét ország óhajt és meggyőződéssel támogat.

Értékelési szempontok

a) szakmai információ közvetítése:	10 p./
b) szakmai szókincs használata:	10 p./
c) szakmai kommunikatív hatás:	5 p./
összesen:	25 p./

**Esprimere un parere personale in 150-170 parole in base al testo e ai punti di vista forniti.
Si può usare il vocabolario mono e/o bilingue. Scrivere sul foglio allegato.
Per la produzione scritta e per la traduzione si dispone complessivamente di 100 minuti.**

A 2008-as olasz választásokon az Északi Liga (Lega Nord) megduplázta szavazóbázisát. Elemzők szerint választási eredményességének a fő oka az, hogy Olaszország egyre jobban kettészakad Az Északi Liga politikai programját és választási stratégiáját elsősorban a biztonsággal, az illegális bevándorlással és az iszlámmal szemben mutatkozó félelmekre építette. Ennek köszönhetően az olasz társadalom egyre szélesebb rétegei szavaztak rá, hiszen az általa hangoztatott problémák sok olaszt érintenek.

- *a bevándorlók befogadása mellett szóló tényezők: a születések alacsony száma és a munkaerő iránti igény*
- *az olasz társadalom nem eléggé felkészült a vallási és kulturális másság befogadására*
- *a politika pártok véleménykülönbsége a bevándorlás kérdésében*

Értékelési szempontok

a) szakmai feladatteljesítés, tartalmi kivitelezés:	10 p./
b) szakmai nyelvhasználat:	5 p./
c) szövegalkotás, koherencia:	5 p./
d) nyelvhelyesség:	5 p./
összesen:	25 p./

L'immigrazione in Italia

In Italia l'immigrazione illegale e la sicurezza sono problemi sempre maggiori. Molti italiani temono la crescita dell'immigrazione e l'espansione dell'Islam. La società italiana non è abbastanza aperta ad accogliere religioni e culture diverse. Di conseguenza la Lega Nord ha avuto molto successo nelle elezioni italiane del 2008: ha duplicato il suo numero di elettori. Il programma politico della Lega Nord contiene la lotta all'immigrazione illegale e il rafforzamento della sicurezza pubblica.

Non c'è armonia tra i partiti politici sull'immigrazione. Anche Forza Italia, il partito di Silvio Berlusconi, lotta per un controllo maggiore dell'immigrazione. I partiti della sinistra non sono d'accordo con la destra sul fatto che l'immigrazione sarebbe un problema.

Ci sono fattori che spingono all'accoglienza degli immigranti: il basso numero delle nascite e l'esigenza di manodopera. Gli immigranti compiono i lavori pesanti che gli italiani non accettano volentieri, per esempio: la pulizia delle strade o la raccolta della spazzatura. Per questi motivi gli immigranti sono necessari.

157 parole